



01010080 EPOPS

EN 420



FIVE FINGERS PROTECTIVE GLOVES

Basic information: Sewn gloves, palm made from artificial suede, back made from synthetic knit with Spandex and joint protectors. Velcro cuff and palm lining. They are designed primarily for work in dry environment. They are made in size 10 in accordance with EN420:2003+A1:2009.

Instructions for maintenance and use: Protect the gloves from radiant heat and the influence of chemical substances. After using remove coarse dirt using fine brush and leave the gloves loosely stretched at room temperature.

Warning: Gloves should not be used if there is a risk of entanglement with moving machine parts. Always use the correct size and before each use, check the condition of the gloves. Never use damaged gloves. These gloves are simple personal protective equipment designed to protect only against minimal risks, the consequences of which can be duly predicted in advance by the user. They are not suitable for welding, handling chemicals, sharp or hot objects with a temperature higher than 50° C. Intended only for short term or one-time use. In susceptible individuals, skin irritation may occur. Gloves cannot be washed or dry cleaned.

Transportation and storage: Gloves should be transported in the original packaging or in a plastic bag. Store in dry, dark and ventilated place. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in when stored in suitable conditions.

	Identification of the manufacturer	EPOPS - Name of the glove
	label of conformity	10 - Size of the glove 2016 - Date of manufacture (year) Cat.I - against the minimal risks 01010080 - Type of glove
Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic		



ПРЕДПАЗНИ РЪКAVИЦИ С ПЕТ ПРЪСТА

Обща информация: Шити ръкавици, длан от изкуствен велур, гръб от синтетичен трикотаж със Spandex и протектори на ставите. Маншет с Velcro и подплата на дланта. Предназначени за работа в суха среда. Предлагат се в размер 10, в съответствие със стандарт EN420:2003+A1:2009.

Употреба и поддръжка: Ръкавиците да се държат далеч от източници на топлина, да не влизат в контакт с химикали. Отстранете грубите замърсявания с мека четка и оставете ръкавиците да изсъхнат на стайна температура след употреба.

Внимание: Ръкавиците да не се използват при риск да се закачат за движещи се машини и техните части. Да се използва винаги подходящ размер, състоянието на ръкавиците да се проверява преди всяка употреба. Да не се използват износени и повредени ръкавици. Ръкавиците са елементарно предпазно средство и следва да се използват за защита от минимални рискове, последствията от които са своевременно предвидими. Да не се използват за заваряване, боравене с химикали, боравене с остри или нагрозещи предмети с температура над 50° C. За краткотрайна или еднократна употреба. Ръкавиците могат да предизвикат раздразнение и обрив при хора с чувствителна кожа. Ръкавиците да не се перат или подлагат на химическо чистене.

Превоз и съхранение: Ръкавиците да се превозват само в оригиналната си опаковка или наилонов калф, да се съхраняват в суха, тъмна, проветрива среда. Срок на годност 5 години от датата на производство при подходящи условия.

Маркировка:

	Маркировка на производителя	EPOPS – Име на артикула
	Маркировка за съответствие с ЕС	10 - Размер 2016 - Дата на производство Cat.I – Защита от минимални рискове 01010080 – Тип ръкавица
Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic		



PĚTIPRSTĚ OCHRANNĚ RUKAVICE

Základní informace: Rukavice z umělého semíše v dlani, Spandexu na hřbetu s chráničí kloubů, se stahovací manžetou na suchý zip a podšívkou v dlani. Jsou určeny zejména pro práci v suchém prostředí. Vyrábějí se ve velikostech 10 v souladu s EN420:2003+A1:2009.

Návod na použití a údržbu: Rukavice chraňte před slávyím teplem a před vlivem chemických látek. Po použití rukávič nečistotu odstraňte jemným kartáčem a rukavice nechte volně roztáhnout při pokojové teplotě.

Upozornění: Používejte vždy správnou velikost rukavic a před použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte poškozené rukavice. Tyto rukavice jsou jednoduchou osobní ochrannou prostředek určený pro ochranu jen před minimálními riziky, jejichž následky mohou být uživatelem včas předpokládány. Nejsou vhodné pro svařování, pro manipulaci s chemickými látkami, ostrými nebo horkými předměty o teplotě vyšší než 50°C. Předpokládá se jejich jednorázové nebo krátkodobé použití. Rukavice neteprát ani chemicky čistit. U precitlivělých osob není vyloučeno podráždění pokožky.

Převážba a skladování: Převážovat v plastovém pytli nebo v původním kartonovém obalu. Skladovat v suchých, tmavých a větrných prostorách. Při nových podmínkách skladování je doba skladovatelnosti minimálně 5 let.

Značení:

	Identifikace výrobce	EPOPS - název rukavice
	značka shody	10 - velikost 2016 - datum výroby (rok) Cat.I - jen pro minimální rizika 01010080 - typ rukavice
Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč.		



SCHUTZHANDSCHUHEN KATEGORIE CE I.

Grundinformationen: Genähter Handschuh, Handfläche aus Kunst-Veloursleder, Handrücken aus Kunststrick mit Spandex und aufgesetzten Protectors, Klettverschlussmanschetten und Handflächenfutter. Erhältlich sind die Größen 10 laut EN420:2003+A1:2009.

Benutzungsanleitung und Pflegeanleitung: Schützen Sie den Handschuh vor Strahlungswärme. Und vor chemischen Stoffen. Nach Verwendung entfernen Sie grobe Unreinheiten mit einer Bürste und spülen Sie mit Wasser ab. Lassen Sie die Handschuhe dann frei ausbreiten bei Zimmertemperatur trocknen.

Hinweis: Verwenden Sie immer die passende Größe und vor jedem Benutzen kontrollieren Sie den Zustand. Benutzen Sie nie beschädigte Handschuhe. Dieser Handschuh ist eine einfache persönliche Schutzausrüstung, die nur gegen geringfügige Risiken schützt, deren Auswirkungen von Benutzer rechtzeitig wahrgenommen werden können. Für die Verwendung bei Schweißarbeiten und Manipulation mit Chemikalien, scharfen und heißen Gegenständen (über 50°C) sind sie nicht geeignet. Man setzt einmalige oder kurzzeitige Verwendung voraus. Den Handschuh nicht in der Waschmaschine waschen oder chemisch reinigen. Bei überempfindlichen Personen können Hautreizungen vorkommen.

Transport und Lagerung: Transportieren Sie die Handschuhe in der Originalverpackung oder in einem Kunststoffbeutel. Notwendig ist eine Lagerung in trockener, dunkler und belüfteter Umgebung.

	Identifikation des Herstellers	EPOPS - Handschuhname
	Konformitätszeichen	10 - Größe 2016 - Herstellungsjahr Cat.I - für minimale Risiken 01010080 - Typennummer
Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik		



FEM-FINGREDE BESKYTTELSESHANDSKER

Basis-information: Handsker med håndflade i kunst-ruskind, Spandex håndryg, ribkrave samt dekorativt mønstertryk. Findes i størrelse 10 i overensstemmelse med EN420:2003+A1:2009.

Instruktioner for vedligeholdelse og brug: Beskyt handskerne mod strålevarme og påvirkning af kemiske substanser. Efter brug for grovere tilsmudsning fjernes med en fin børste. Handskerne bør opbevares løst udstreket ved stuetemperatur.

Advarsler: Handskerne bør ikke anvendes, hvor der er risiko for, at de kan vikles ind i bevægelige maskindelen. Brug altid korrekt håndskestørrelse og tjek handskerne tilstand for ibrugtagning. Brug aldrig beskadigede handsker. Disse handsker er klassificeret som simpelt beskyttelsesudstyr, og er således designet til beskyttelse kun mod minimale risici, hvor det er muligt for brugeren at forudsige konsekvenserne. De er ikke egnede til svejsning, håndtering af kemikalier, skarpe eller varme emner med temperatur over 50° C. Til korttids- eller engangsbrug. For brugere, som er særligt modtagelige herfor, kan der forekomme hudirritation. Hanskerne er ikke egnede til vask eller kemisk rensning.

Transport og lager: Handskerne bør transporteres i den originale emballage eller i plast-pose. Opbevares bedst i tørre, mørke og ventilerede omgivelser. Handskerne estimerede holdbarhed er ca. 5 år fra produktionsdatoen, under forudsætning af at de har været opbevaret under egnede forhold.

	Identifikation af producent	EPOPS – Handskens navn
	Overensstemmelsesmærke	10 - Handskens størrelse 2016 - Produktionsår Cat.I – Mod minimal risiko 01010080 – Handsketype
Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet		



KAITSEKINDAD

Info: Ömmeldud sörmkindad, mille peopesa katab seemisnahk. Kinda pealis on valmistatud sünteetilisest elastaanist, takjakinutused, tugevdatud peopesaga. Saadaval suuruses 10, vastavalt EN420:2003+A1:2009 nõuetele.

Kasutusjuhised: Hoidke kindaid eemal otsesest kuumusest ja keemikaalidest. Peale kasutamist eemaldage harja abil ülejüligne mustus ja jätke kindad toatemperatuurile.

Hoiauts: Kindaid ei tohi kasutada liikuvate masinosaade läheduses. Kasutage alati Teile sobivat suurus ja kontrollige enne igit kasutatud kinnaste seisukorda. Arge kasutage kahjustunud kindaid. Eede kindad on valmistatud väitmaks minimaalseid riske, mida kasutaja oskab ise ette kindata. Kindad ei ole sobilikud keevitamiseks, keemikaalidega töötamiseks, teravate ja kuumade (üle 50° C) esemetega töötamiseks. Kindad on mõeldud lühiajaliseks või ühekordeks kasutamiseks. Kindad võivad põhjustada tundlikkust ja nahaärritust. Kindaid ei tohi pesta ega keemiliselt puhastada.

Transport ja ladustamine: Kindaid tuleb transportida originaalpakendis või kilekotis, ladustada kuivas, pimedas ja ventileeritud ruumis. Kasutusaeag on 5 aastat peale tootmiskuupäeva (kindaid tuleb hoida nõutud tingimustes).

	Tootja	EPOPS – kinda nimetus
	vastavus	10 – kinda suurus 2016 – valmistamise aeg (aasta) Cat.I – riskihinnang 01010080 – tootekood
Tootja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsehhi		



GANTS DE PROTECTION DES 5-DOIGTS

Description du gant: Gant avec paume en daim artificiel, spandex dos, bande élastique aux poignets et application d'impression décorative. Les tailles disponibles sont: 10 selon EN420:2003+A1:2009.

Nettoyage et entretien: Protège les gants contre la chaleur radiante et des produits chimiques. Après l'utilisation on peut effacer les impuretés grossières sur le gant avec une brosse fine.

Avertissement: Gants ne doivent pas être utilisés s'il y a un risque d'emmèlement avec des pièces de machine en mouvement. Il faut toujours utiliser la taille correcte et vérifier l'état des gants avant chaque utilisation. N'utilisez jamais de gants endommagés. Ces gants sont des équipements de protection individuelle tout simple pour se protéger contre des risques minimes dont les conséquences peuvent correctement prévues par l'utilisateur. Ces gants ne sont pas approprié pour la soudure, produits chimiques, pointu ou objets chauds avec une température supérieure à 50°C. Ce gant est utile exclusivement pour des périodes courtes ou jetable. Irritation de la peau peut-être survenir chez des personnes sensibles. Les gants ne peuvent pas être lavés ou nettoyés à sec.

Transport et stockage: Les gants doivent être transportés dans son emballage original ou dans un sac en plastique et être conservé dans un endroit sec, sombre et aéré. La durée de conservation est de cinq ans à compter de la date de la fabrication.

	L'identification du fabricant	EPOPS – Le nom du gant
	L'étiquetage à conformément	10 – La taille du gant 2016 – L'année de fabrication Cat.I – A risques minimes 01010080 – Le type de gant
Le fabricant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque		



ZAŠTITNE RUKAVICE S PET PRSTIJU

Osnovne informacije: Šivane rukavice, dlan od umjetnog antilopa, gornjište od sintetičkog tkanja sa Spandex-om i zaštitom na zglobovima. Velcro manžeta i podstava na dlanu. Primarno su dizajnirane za rad u suhom okruženju. Napravljene su u veličini 10 u skladu sa normom EN420:2003+A1:2009.

Upute za održavanje i upotrebu: Rukavice treba zaštititi od vrućine i uljećajca kemijskih supstanci. Nakon korištenja ukloniti grubu prljavštinu finom četkom i ostaviti ih na sobnoj temperaturi.

Upozorenje: Rukavice se ne smiju koristiti ako postoje rizik od pokretnih dijelova stroja koji mogu zahvatiti rukavice. Uvijek koristiti rukavice odgovarajuće veličine i provjeriti u kakvom su stanju prije korištenja. Rukavice koje su oštećene ne koristiti. Ove rukavice su jednostavna zaštitna oprema i dizajnirane su samo za zaštitu od minimalnih rizika, posljedice kojih se mogu pravovremeno predvidjeti od strane korisnika. Ne mogu se koristiti pri varenju, rukovanju kemikalijama, oštrim ili vrućim predmetima sa temperaturom većim od 50° C. Namjena je za kratku ili jedнократnu upotrebu. Kod osoba koje su osjetljive može doći do iritacije kože. Rukavice se ne mogu prati u stroju za pranje rublja ili kemijski.

Transport i skladištenje: Rukavice se moraju transportirati u originalnom pakiranju ili u plastičnoj vrećici. Skladištiti u suhom, tamnom i dobro ventiliranom prostoru. Rok trajanja je 5 dana od dana proizvodnje, kada se skladište u odgovarajućim uvjetima.

	Identifikacija proizvođača	EPOPS – Ime rukavica
	Oznaka sukladnosti	10 – Veličina rukavica 2016 – Datum proizvodnje (godina) Cat.I – Zaštitna od minimalnih rizika 01010080 – Šifra rukavica
Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka Republika		



TÁJÉKOZTATÓ VÉDŐKESZTYŰKHÖZ

Általános leírás: Varrott kesztyű művel, bélelt tenyérrel, erősítésekkel. Kézfején rugalmas Spandex® anyag, tépőzáras mandzsettával. Méretválaszték: 10, EN420:2003+A1:2009 szerint.

Hasznaát, karbantartás: A kesztyű nem véd sugárzó hő és a vegyi anyagok hatását ellen. Használa után a durva szennyeződéset egy puha kefével távolítsa el. A nedves kesztyűt kiterítve szobahőmérsékleten szárítsa. A kesztyűket egyszeri vagy rövid idejű használatra tervezték. A kesztyűket nem lehet mosni vagy vegyjel tisztítani. Viselésénél az arra érzékeny egyéneknél előfordulhat bőrirritáció.

Figyelmeztetés: Mindig a megfelelő méretű kesztyűt viselje! Felhasználás előtt ellenőrizze az állapotát! Soha ne használjunk sérült kesztyűt! Ezek a kesztyűk csak a minimális, előre jelezhető és időben felismerhető mechanikai ártalmak ellen nyújtanak védelmet. Nem alkalmasak a hegesztési munkához, a vegyi anyagok kezelésére, éles vagy forró tárgyakkal, amelyek hőmérséklete magasabb, mint 50°C, kezelésére. A védőkésztyűket nem szabad viselni, ahol elakadás veszélye áll fenn mozgó gépekátrészkek miatt.

Szállítás és tárolás: szállítsa műanyag zacskóban vagy az eredeti kartondobozban. Tárolja száraz, sötét és jól szellőző térben! Felhasználható a gyártástól számított 5 éven belül.

	Jelölések:	EPOPS – elnevezés
	gyártó azonosítója	10 - méret 2016 - gyártás dátuma (év) Cat.I - minimális kockázatok elleni védelem 01010080 - típusszám
Forgalomba hozza: CERVA Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 122.		



PIRŠTUOTOS APSAUGINĖS PIRŠTINĖS

Bendra informacija: Siūtos pirštinės, delnas pagamintas iš sintetinės verstos odos, Viršus pagamintas iš sintetinio pluošto su Spandex ir integruoti apsaugu. Velko rankogalis ir delno pamušalas. Jus sukurtas dirbti sausoje darbo aplinkoje. Pirštinės yra 10 ir atitinka EN420:2003+A1:2009 standartą.

Instrukcija priežiūrai ir naudojimui: Saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių. Atsiradus nešvarumams, juos pašalinti švelnia šluoste ir palikti laisvai išdžiūti kambario temperatūroje.

Išpėjimas: Pirštinės negali būti naudojamos, jeigu yra judančių mechaninių detalių pavojus. Visuomet reikia pasirinkti tinkamą pirštinę dydį, patikrinti pirštinę būklę prieš naudojimą. Negalima dėvėti pažeistų pirštinę. Šios pirštinės yra paprasta apsaugos asmens priemonė, skirta apsaugoti tik nuo minimalių mechaninių poveikių, kuriuos iš anksto vartojus gali nuspėti. Jos nėra tinkamos suvirinimui, nuo cheminės apsaugos, aštrių ar kietų detalių, kurių temperatūra didesnę nei 50° C. Skirtos naudotis trumpą laikotarpį arba vieng kartą. Jautriems asmenims, gali sukelti odos sudirginimą. Pirštinį negalima skalbti arba valyti sausuoju valymu.

Transportavimas ir sandėliavimas: Pirštinės turi būti transportuojamos originaliose pakuočio arba plastmasinėmis maišelyje. Sandėliuoti tik sausoje, tamsioje ir gerai ventiliuojamoje patalpoje. Tinkamos naudoti 5 metus nuo pagaminimo datos, jei jos yra laikomos tinkamomis sąlygomis

Žymėjimas:

	Identifika gaminio	EPOPS – Pirštinų pavadinimas
	atitikties ženklas	10 – Pirštinų dydis 2016 – Pagaminimo data (metai) Cat.I – nuo minimalių poveikių 01010080 – Pirštinų tipas
Gaminiojas: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čekijos Respublika		



PIECU PIRKSTU AIZSARGCIMDI

Pamatinformacija: Maksīgās zārcsādas plauksta, sintētiska adījma virspure ar pirkstu locītavu aizsargiem. Velcro aizdare un oredēta plauksta. Parezdēti galvenokārt darbam sausā darba vidē. Pieejamais izmērs 10 saskaņā ar EN420:2003+A1:2009.

Glabāšanas un lietošanas instrukcija: Nepaūklat cimdus tieši karstuma un ķīmisku vielu ietekmē. Pēc lietošanas lielākos netīrumus noņem ar smalku birsti un atstājiet tos brīvi izkūstas istabas temperatūrā.

Brīdinājums: Neizmantojiet cimdus gadījumā, ja pastāv mījedarbības risks ar iekārtu kustīgām detaļām. Vienmēr izmantojiet pareizu izmēru un pirms katras lietošanas pārbaudiet cimdus stāvokli. Nekad neizmantojiet bojātus cimdus. Šie cimdi ir vienkāršs individuālais aizsardzības līdzeklis aizsardzībai tikai pret minimāliem riskiem, kuriem lietotājs var iepriekš paredzēt. Cimdi nav piemēroti metināšanai, saskarei ar ķīmikālijām, asiem vai karstiem priekšmetiem, kuru temperatūra pārsniedz 50° C. Parezdēti īslaicīgi lietošanai. Alerģiskiem cilvēkiem iespējams ādas kairinājums. Cimdus nevar mazgāt vai tīrīt ķīmiski.

Uzglabāšana un transportēšana: Cimdi jātransportē oriģinālajā iepakojumā vai plastikāta maišā. Uzglabāt sausā, tumšā un labi ventilētā telpā. Derīguma termiņš, pie nosacījuma, ka cimdi tiek uzglabāti piemērotos apstākļos, ir 5 gadi no ražošanas datuma.

Markējums:

	Razotāja identifikācija	EPOPS – Cimdā nosaukums
	Atbilstības apzīmējums	10 – Cimdā izmērs 2016 – Ražošanas datums (gads) Cat.I – Pret minimāliem riskiem 01010080 – Cimdā tips
Razotājs: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čehija		



WERKHANDSCHOENEN

Omschrijving handschoen: Handschoenen gemaakt van synthetisch leer, spandex rug, voorzien van print. Verkrijgbaar in maat 10 volgens EN420:2003+A1:2009.

Reiniging en onderhoud: Bescherm handschoenen tegen stralingwarmte, niet blootstellen aan organische oplosmiddelen en dampen, smeermiddelen, vetten, minerale oliën en water. Verwijder grof vuil met een borstel en laat handschoenen drogen bij kamertemperatuur na gebruik. Handschoenen kunnen niet worden gewassen of chemisch worden gereinigd.

Waarschuwing: Handschoenen mogen niet worden gedragen als er een risico bestaat op verstengeling met bewegende onderdelen van machines. Gebruik altijd de juiste maat. Testen zijn uitgevoerd op de palm van de hand. Zowel nieuwe als reeds gebruikte handschoenen dienen grondig geïnspecteerd te worden op mogelijke beschadigingen voor gebruik. Handschoenen van handschoenen kan een huidirritatie of allergische reactie veroorzaken bij mensen met een gevoelige huid. Indien er tijdens of na het dragen van de handschoenen een allergische reactie ontstaat, raadpleeg dan direct een arts.

Transport en opslag: Handschoenen moeten worden vervoerd in de originele kartonnen verpakking of plastic zak. Opslaan in een koele, donkere en droge ruimte buiten het bereik van direct zonlicht. Indien juist opgeslagen zullen deze handschoenen maximaal 5 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vanaf de fabricagedatum. De gebruiksduur kan niet aangegeven worden en is afhankelijk van de toepassing en verantwoordelijkheid/zin van de gebruiker. Deze dient zich te vergewissen van de geschiedenis van de handschoen voor het beoogde gebruik.

	leverancier	EPOPS – artikelnaam
	Label conform	10 – maat 2016 – productiedatum (jaar) Cat.I – tegen minimale risico's 01010080 – artikelnummer
Leverancier: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjekijē		



01010080 EPOPS

EN 420



PL RĘKAWICE OCHRONNE Z PIĘCIOMA PALCAMI

Informacja podstawowe Rękawice dziane, szyte, część dłoniowa ze sztucznego zamsku z podszeawką, część wierzchnia z włókna syntetycznego zawierającego Spandex oraz ochronniki stawów. Mankiet zapinany na rzep. Przeznaczone do pracy w suchym środowisku. Dostępne w rozmiarach 10 zgodnie z normą EN420:2003+A1:2009.

Instrukcja stosowania i konserwacji: Rękawice należy chronić przed ciepłem promieniowania i przed kontaktem z substancjami chemicznymi. Po pracy rękawice należy oczyścić z większych zanieczyszczeń używając delikatnej szcztolki i rozłożyć je w temperaturze pokojowej.

Uwaga: należy zawsze stosować rękawice o właściwym rozmiarze i przed pracą sprawdzić ich stan. Nigdy nie wolno używać rękawic uszkodzonych. Rękawice są prostym środkiem ochrony osobistej i są przeznaczone tylko do ochrony w warunkach minimalnego ryzyka, które może być odpowiednio wcześniej przewidziane przez użytkownika rękawic. Nie nadają się do spawania, do pracy z substancjami chemicznymi, ostrymi lub gorącymi przedmiotami o temperaturze wyższej niż 50°C. Zakłada się krótkotrwałe lub jednorazowe wykorzystanie tych rękawic. Rękawic nie wolno prac ani czyścić chemicznie. U osób z bardzo wrażliwą skórą może dojść do jej podrażnienia - w takim przypadku należy zaprzestac używania danyh rękawic.

Transport i magazynowanie: Transportować w workach foliowych lub w oryginalnych kartonach. Przechowywać w suchych, ciemnych i wentylowanych pomieszczeniach. Przy odpowiednich warunkach magazynowania rękawice można przechowywać przez co najmniej 5 lat od daty produkcji

Oznaczenia:

	Identyfikacja producenta	EPOPS - nazwa rękawic 10 - rozmiar 2016 - data produkcji (rok) Cat.I - tylko przy minimalnym ryzyku 01010080 - typ rękawic
	Oznaczenie zgodności	

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska

Importer w Polsce: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

SK OCHRANNÉ RUKAVICE PĀĽPRSTOVÉ

Základné informácie: Rukavice z umelého semišu v dlani, Spandex® na chrbte s chráničmi klbov, so sťahovacou manžetou na suchý zips a podšivkou v dlani. Sú určené hlavne pre manipuláciu v suchom prostredí. Vyrábajú sa vo veľkostiach č.: 10 v súlade s EN420:2003+A1:2009.

Návod na používanie a údržbu ochranných rukavíc: Rukavice chránime pred sálavým teplom. Nesmú byť vystavené pôsobeniu agresívnych látok. Po použití hrubšiu nečistotu odstránime jemne kefou, vystríme a necháme v miestnosti pri izbovej teplote.

Upozornenia: Používajte vždy správnu veľkosť rukavíc a pred použitím skontrolujte stav výrobku. Nikdy nepoužívajte poškodené rukavice. Nie sú vhodné na zvráranie ani na manipuláciu s chemickými látkami, ostrými predmetmi alebo predmetmi s teplotou vyššou ako 50°C. Pranie ani chemické čistenie nie je možné. U precitlivých osôb sa nevylučuje podráždenie pokožky.

Preprava a skladovanie: Prepravovať v predpísanom balení v igelitových obaloch a kartónoch. Skladovať v tmavom a suchom prostredí. Pri vhodných podmienkach skladovania je doba skladovania 5 rokov od dátumu výroby.

Vysvetlenie značenia:

	Identifikácia výrobcu	EPOPS - názov rukavice 10 - veľkostné číslo 2016 - dátum výroby (rok) Cat.I - ochrana Len pre minimálne riziká 01010080 - typ rukavice
	značka zhody	

Splnomocnenc výrobcu pre SR: CERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Diaľničná cesta 2, 903 01 Senec

RO INSTRUCȚIUNI MANUSI DE PROTECTIE

Informații de bază: Mânșii cusute, palma fabricată din piele de caprioară artificială, dosul din Spandex® tricotat și protecție la încheietură. Manșetă cu arici și captușită. Dimensiuni 10, în conformitate cu EN420:2003+A1:2009.

Utilizare: Recomandat pentru medii uscate.

Mod de utilizare și întreținere: Manusi de protecție împotriva caldurii radiante, nu expuneti solventilor organici și vaporilor acestora, lubrifianților, grasimilor, uleiurilor minerale și apei. După utilizare îndepărtați murdăria cu o perie fină. Manusile umede se usucă la temperatura camerei. Nu pot fi spalate sau curățate chimic. La persoanele sensibile pot provoca iritații ale pielii, în acest caz încetați utilizarea lor.

Atenție: Purtați totdeauna manusi de marime potrivită! Verificați starea manșilor înainte de utilizare! Nu folosiți manusi deteriorate! Aceste manusi oferă o protecție minimă împotriva unor riscuri mecanice previzibile. A nu se folosi la sudura, manipularii substanțelor chimice, a obiectelor ascuțite și fierbinti, a caror temperatură depășește 50°C.

Transport și depozitare: Transportul se va face în pungi de plastic sau cutiile de carton originale. A se depozita în spații racoroase și uscate departe de lumina directă a soarelui. Limita de depozitare este de 5 ani de la data de fabricație, în condiții adecvate.

Marcaje:

	Identificarea producătorului	EPOPS - denumirea 10 - mărimea 2016 - data fabricației (anul) Cat.I - protecție pentru nivel de risc minim 01010080 - cod produs
	Marcajul CE	

Producător: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Ceha

RS ZAŠTITNE RUKAVICE SA PRSTIMA

Osnovne informacije: Šivene rukavice, dlan od veštačke kože, zadnji dio od sintetičkog tkanja sa spandeksom i zaštitom zglobova. Manžetna na lepljenje i postava na dlanu. Dizajnirane su za rad na suvom prvenstveno. Veličina 10 u skladu sa EN420:2003+A1:2009.

Uputstva za održavanje i upotrebu: Zaštite ih od toplotnog zračenja i uticaja hemijskih supstanci. Posle upotrebe očistite grubu prljavštinu četkom i ostavite ih na vazduhu na sobnoj temperaturi.

Upozorenje: Rukavice se ne smeju koristiti ukoliko postoji rizik da ih uhvati mašina tokom rada. Uvek koristiti odgovarajuću veličinu rukavica i proveriti stanje rukavica. Nikada ne koristiti oštećene rukavice. Ove rukavice su jednostavna lična zaštitna oprema dizajnirana za zaštitu od minimalnih rizika, šije posledice sam korisnik može unapred da predvidi. Nisu pogodne za zavarivanje, rukovanje hemikalijama, upotrebu oštih ili vrelih predmeta sa temperaturama većim od 50°C. Namenjene su za kratkoročnu ili jednokratnu upotrebu. Kod nekih pojedinaca može doći do iritacije kože. Rukavice se ne smeju prati ili hemijski čistiti.

Transport i čuvanje: Rukavice treba transportovati u originalnom pakovanju ili u plastičnoj kesici. Čuvati na suvom, tamnom i provetrenom mestu. Rok čuvanja je 5 godina od datuma proizvodnje ukoliko se čuva u odgovarajućim uslovima.

Oznake:

	Identifikacija proizvođača	EPOPS Naziv rukavice 10 – veličina rukavice 2016 – Datum proizvodnje (godine) Cat.I – od minimalnih rizika 01010080 – vrsta rukavice
	Oznaka uskladenosti srpski znak usaglašenosti	

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Češka

SI PETPRSTNE ZAŠČITNE ROKAVICE

Osnovne informacije: Zaščitne rokavice iz umetnega semiša na dlani, spodaj elastan, elastična manšeta in dekorativni tisk. Dobavljive v velikostih 10, v skladu s standardom EN420:2003+A1:2009.

Navodilo za vzdrževanje in uporabo: Zaščitne rokavice pred radiantno toploto in vplivi kemikalij. Po uporabi z nežno ščetko odstranite umazanijo in jih spravite izravnane na sobni temperaturi.

Opozorilo: Rokavice niso primerne za rokovanje z napravami, kjer obstaja nevarnost, da se ob vrtenju naprave rokavica lahko zagodži. Vedno uporabljajte primerno velikost rokavice in pred uporabo preverite stanje rokavice. Nikoli ne uporabljajte poškodovane rokavice. Rokavica spada med osnovno varovalno opremo za zaščito pred minimalnimi tveganji, ki jih uporabnik lahko sam predvidi. Niso primerne za varjenje, rokovanje s kemikalijami, ostrimi ali vročimi predmeti s temperaturo nad 50 °C. Primerne za krajšo uporabo oz. enkratno uporabo. V določenih primerih lahko povzroči iritacije kože. Niso primerne za pranje in sušenje v stroju.

Transport in skladiščenje: Transport rokavic naj se vrši v originalni embalaži ali plastičnih vrečkah. Skladiščite v suhem, temnem in zračnem prostoru. Rok uporabnosti za prodajo je 5 let od datuma proizvodnje, v primeru, da je izdelek primerno skladiščen.

Označevanje:

	Identifikacija proizvajalca	EPOPS – Ime rokavice 10 – Velikost rokavice 2016 – Datum proizvodnje (leto) Cat.I – Zaščita pred minimalnimi tveganji 01010080 – Tip rokavice
	oznaka skladnosti	

Proizvajalec: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka